



美绘注音版

童话作品中最受推崇的巅峰之作

少年儿童成长必读书

世界上唯一一部获得诺贝尔文学奖的童话作品



NI ER SI QI E LI XIAN JI

尼尔斯骑鹅历险记

(瑞典)拉格洛芙 / 原著 陈浩 贾昊翔 / 编著

名师导读

字词注释

彩绘插图

阅读赏析

河北美术出版社



NI ER SI QI E LI XIAN JI

尼尔斯骑鹅历险记

(瑞典) 拉格洛芙 / 原著 陈浩 贾昊翔 / 编著

河北美術出版社

责任编辑：王娟娟
装帧设计：鑫隆创意
责任校对：刘燕君

图书在版编目(CIP)数据

尼尔斯骑鹅历险记 / 陈浩, 贾昊翔编著. — 石家庄:
河北美术出版社, 2015.5

ISBN 978-7-5310-6444-2

I. ①尼… II. ①陈… ②贾… III. ①童话—瑞典—
近代 IV. ①I532.88

中国版本图书馆CIP数据核字(2015)第103595号

尼尔斯骑鹅历险记

(瑞典) 拉格洛夫 / 原著 陈浩 贾昊翔 / 编著

出版：河北美术出版社
发行：河北美术出版社
地址：石家庄市和平西路新文里8号
邮编：050071
电话：0311-85915057
网址：www.hebms.com
制版：北京文苑传媒有限公司
印刷：三河市南阳印刷有限公司
开本：700mm×1000mm 1/16
印张：13
印数：1-5000
版次：2015年5月第1版
印次：2015年5月第1次印刷

定价：19.80元



河北美术出版社



淘宝商城



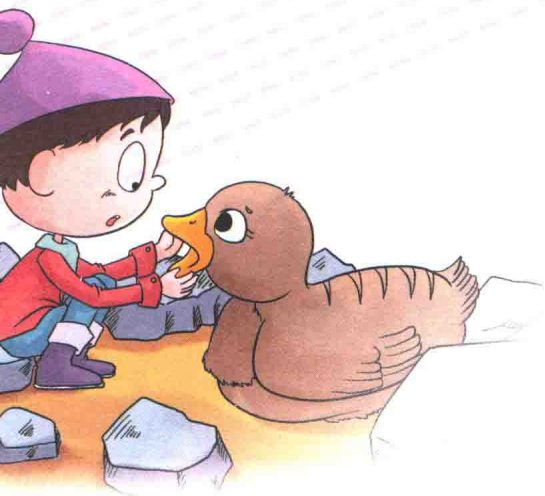
官方微博

质量服务承诺：如发现缺页、倒装等印制质量问题，可直接向本社调换。

服务电话：0311-87060677

目录

CONTENTS



- 第十章 大蝴蝶 /040
- 第十一章 智斗狐狸 /043
- 第十二章 两座城市 /048
- 第十三章 斯莫兰的传说 /054
- 第十四章 乌鸦 /057
- 第十五章 老农妇 /064
- 第十六章 梦想的地方 /069
- 第十七章 鸟类的天堂 /073
- 第十八章 预言 /080

- 第一章 男孩尼尔斯 /001
- 第二章 与大雁同行 /006
- 第三章 拯救大白鹅 /010
- 第四章 老鼠之战 /014
- 第五章 鹤之舞表演大会 /020
- 第六章 变回人的奥秘 /024
- 第七章 守护雁群 /027
- 第八章 前往厄兰岛 /031
- 第九章 救助小灰雁 /035



目录

CONTENTS



- 第二十八章 放鹅姑娘 /145
- 第二十九章 找到爸爸 /150
- 第三十章 往南飞 /156
- 第三十一章 拒绝金币 /162
- 第三十二章 大海中的白银 /169
- 第三十三章 飞往家乡 /174
- 第三十四章 回到家里 /178
- 第三十五章 告别大雁 /193
- 读《尼尔斯骑鹅历险记》有感 /198

- 第十九章 丢失鞋子 /085
- 第二十章 解冻 /090
- 第二十一章 最大的遗产 /094
- 第二十二章 狐狸变看门狗 /102
- 第二十三章 大学生 /108
- 第二十四章 小灰雁的家 /117
- 第二十五章 水里来的仙女 /122
- 第二十六章 老鹰高尔果 /129
- 第二十七章 回到雁群 /136





第一章 男孩尼尔斯

名师导读

14岁的男孩尼尔斯一觉醒来，惊讶地发现自己变成了拇指大小的小人儿。尼尔斯变小后，为什么觉得大白鹅是他唯一的依靠？

cóng qián yǒu yí gè dà yuē 14 suì shēn tǐ dān bó gè zǐ shòu
从前，有一个大约14岁、身体单薄、个子瘦

gāo pī zhe yí tóu dàn huáng sè tóu
高、披着一头淡黄色头

fà de nán hái er nán hái er jiào ní
发的男孩儿。男孩儿叫尼

ěr sī tā píng shí hěn
尔斯，他平时很



尼尔斯骑鹅历险记

huài bù tīng bà ba mā ma de huà duì shēng chù jiā qín děng dōu bù hǎo
坏，不听爸爸妈妈的话，对牲畜、家禽等都不好。

chū chūn de yì tiān zǎo shàng bà ba mā ma qù jiào táng le nán hái
初春的一天早上，爸爸妈妈去教堂了，男孩
er jiù zài jiā lǐ kàn shū kàn zhe kàn zhe tā jiù shuì zháo le děng dào
儿就在家看书，看着看着，他就睡着了。等到
tā xǐng lái de shí hòu jīng yà de fā xiàn zì jǐ biàn chéng le yí gè mǔ zhǐ
他醒来的时候，惊讶地发现自己变成了一个拇指
dà xiǎo de xiǎo rén er
大小的小人儿。

tā xiǎng qǐ le mā ma jiǎng guò de guān yú xiǎo jīng líng de gù shì shuō tā
他想起了妈妈讲过的关于小精灵的故事，说他
men huì yòng mó fǎ jiāng rén biàn xiǎo tā jué de zhè jiù shì xiǎo jīng líng gān de shì
们会用魔法将人变小。他觉得这就是小精灵干的事
er yú shì jué dìng qù zhǎo jīng líng tán pàn xiǎng biàn huí yuán lái de yàng zi
儿，于是决定去找精灵谈判，想变回原来的样子。

tā hái tīng mā ma shuō guò xiǎo jīng líng cháng zhù zài niú péng lǐ yú
他还听妈妈说过，小精灵常住在牛棚里，于
shì tā jiù cháo niú péng zǒu qù
是他就朝牛棚走去。

tā lái dào niú péng de shí hòu lǐ miàn de nǎi niú men dōu cháo xiào tā
他来到牛棚的时候，里面的奶牛们都嘲笑他，
hái zé mà tā yǐ qián yòng biǎn zǐ dǎ tā men nán hái er chuí tóu sàng qì (形
还责骂他以前用鞭子打他们。男孩儿垂头丧气(形

de pá shàng le hòu hòu de shí tóu wéi
容情绪低落，失望懊丧的表情)地爬上了厚厚的石头围
qiáng sī suǒ zhe rú guǒ biàn bù huí qù gāi zěn me bàn ya tā shāng xīn
墙，思索着，如果变不回去该怎么办呀？他伤心
de kū le qǐ lái
地哭了起来。

tā kàn zhe chéng qún jié duì de hòu niǎo cóng yuǎn fāng fēi huí lái tā kàn
他看着成群结队的候鸟从远方飞回来。他看
dào dà yàn men hù xiāng gǔ lì zhe jiā yóu ràng wǒ men fēi guò gāo shān
到大雁们互相鼓励着，“加油，让我们飞过高山！”

dāng dà yàn men kàn dào zài yuàn zi lǐ màn màn tūn tūn de jiā é shí
当大雁们看到在院子里慢慢吞吞的家鹅时，



tā men fēi guò lái qí shēng hū huàn dào : gēn wǒ men yì qǐ zǒu , yì qǐ fēi
它们飞过来齐声呼唤道：“跟我们一起走，一起飞
guò gāo shān 。
过高山。”

é qún zhōng yǒu yì zhī nián qīng de dà bái é jīn bú zhù yòu huò
鹅群中有一只年轻的大白鹅禁不住诱惑（使
jué dìng gēn dà yàn men yì qǐ fēi
用手段，使人认识模糊而做坏事），决定跟大雁们一起飞
zǒu shāng xīn de nán hái er cóng qiáng tóu shàng tiào le xià lái , jǐn jǐn bào zhù
走。伤心的男孩儿从墙头上跳了下来，紧紧抱住
dà bái é de bó zi pū teng zhe lí kāi le dì miàn
大白鹅的脖子，扑腾着离开了地面。

xiǎo nán hái er yí zhèn yūn xuàn wèi le zuò de shū shì yì xiē tā
小男孩儿一阵晕眩，为了坐得舒适一些，他
bù dé bù fèi le hǎo dà de lì qì pá dào é de bèi shàng qù jiù zhè
不得不费了好大的力气，爬到鹅的背上去。就这
yàng nán hái er qí zhe dà bái é suí yì qún dà yàn fēi zǒu le
样，男孩儿骑着大白鹅，随一群大雁飞走了。

fēi xiáng le yì tiān dà jiā dōu pí juàn le wǎn shàng tā men jiù zài
飞翔了一天，大家都疲倦了，晚上他们就在
yí gè hú biān jiàng luò xià lái
一个湖边降落下来。

jīn wǎn jiù yào zài zhè gè dì fang guò yè la nán hái xīn xiǎng
“今晚就要在这个地方过夜啦！”男孩心想。

尼尔斯骑鹅历险记

lái dào bīng tiān xuě dì de huāng yuán , yòu lěng yòu è , nán hái er zhēn
来到冰天雪地的荒原，又冷又饿，男孩儿真

xiǎng hǎo táo dà kū yì cháng
想号啕大哭一场。

zhè shí hòu , dà bái é zhuó zhù yì tiáo xiǎo yú sòng dào le nán hái er
这时候，大白鹅啄住一条小鱼送到了男孩儿

miàn qián shuō : “ zhè shì sòng gěi nǐ de 。 ”
面前说：“这是送给你的。”

tīng dào zhè me wēn nuǎn de huà , xiǎo nán hái gǎn dòng jí le , tā gāo xìng
听到这么温暖的话，小男孩感动极了，他高兴

de lǒu zhù le bái é de bó zi 。 suī rán tā píng shí duì dài dòng wù men dōu bù
地接住了白鹅的脖子。虽然他平时对待动物们都不

hǎo , dàn cǐ kè , tā jué de zhǐ yǒu dà bái é shì tā wéi yī de yī kào 。
好，但此刻，他觉得只有大白鹅是他唯一的依靠。

cǐ shí lǐng tóu de dà yàn ā kǎ zǒu guò lái wèn dà bái é shuō : “ nǐ
此时领头的大雁阿卡走过来问大白鹅说：“你

shì shuí ? zěn me huì zài zhè lǐ ? ”
是谁？怎么会在这里？”

wǒ shì yì zhī jiā é , lái zhè lǐ shì xiǎng xiàng nǐ men zhèng míng ,
“我是一只家鹅，来这里是想向你们证明，

jiā é yě néng zuò chū yì fān dà shì 。 ”
家鹅也能做出一番大事。”

hǎo ba , nà wǒ dào yào kàn kàn nǐ jiū jìng yǒu shén me běn shì 。 ”
“好吧，那我倒要看看你究竟有什么本事。”

ā kǎ yòng zuǐ zhǐ zhe páng biān de xiǎo nán hái er wèn , tā yòu shì shuí ? ”
阿卡用嘴指着旁边的小男孩儿问，“他又是谁？”

tā shì wǒ de lǚ bàn 。 tā tā yǒu gè hǎo míng zì , jiào
“他是我的旅伴。他……他有个好名字，叫

‘ dà mǔ zhǐ ’ 。 ” bái é bù yuàn yì ràng dà yàn zhī dào xiǎo nán hái er yǒu gè
‘大拇指’。”白鹅不愿意让大雁知道小男孩儿有个

rén de míng zì , suǒ yǐ lín shí qǔ le yí gè
人的名字，所以临时取了一个。

tā shì xiǎo jīng líng ma ? lǐng tóu yàn wèn 。
“他是小精灵吗？”领头雁问。

xiǎo nán hái er zhàn le chū lái , gāng cái dà bái é tán dào tā de shí
小男孩儿站了出来，刚才大白鹅谈到他的时



hòu tūn tūn tǔ tǔ

候吞吞吐吐（形容有顾虑，有话不敢直接说或说话含混不清）

de yàng zi ràng tā hěn nán shòu tā shuō wǒ bù xiǎng yǐn mán shēn fèn wǒ
的样子让他很难受。他说：“我不想隐瞒身份，我

jiào ní ěr sī háo gé ěr sēn shì gè diàn nóng
叫尼尔斯·豪格尔森，是个佃农（自己不占有土地，

以租种土地为生的农民）的儿子。在今天上午之前，

wǒ yì zhí shì yí gè rén
我一直是一个人……”

tā hái méi shuō wán suǒ yǒu de dà yàn jí máng tuì hòu yí gè gè
他还没说完，所有的大雁急忙退后，一个个

shēn cháng bó zi fèn nù de cháo tā míng jiào
伸长脖子愤怒地朝他鸣叫。

ā kǎ shuō qǐng lí kāi wǒ men de duì wu
阿卡说：“请离开我们的队伍。”

bái é gǎn jǐn quàn dào zhè gè rén kě yǐ zài hēi yè zhōng duì fu
白鹅赶紧劝道：“这个人可以在黑夜中对付

yòu shǔ hé hú li nǐ men shuí xíng ?
鼯鼠和狐狸，你们谁行？”

lǐng tóu yàn zǒu jìn le xiē yā zhù kǒng jù shuō rú guǒ nǐ néng dān bǎo
领头雁走近了些，压住恐惧说：“如果你能担保

tā bú huì shāng hài wǒ men de huà jiù ràng tā jīn wǎn hé dà jiā dài zài yì qǐ
他不会伤害我们的话，就让他今晚和大家待在一起。”

shuō wán dà yàn men jiù dào fú bīng shàng shuì jiào qù le xiǎo nán hái
说完，大雁们就到浮冰上睡觉去了。小男孩

er hé dà bái é yě zhǐ hǎo zhǎo gè dì fang xiū xi qù le
儿和大白鹅也只好找个地方休息去了。



阅读赏析

本来是个对动物不好的坏孩子，现在却把大白鹅当成唯一的依靠。这段故事告诉我们，动物是人类的朋友，我们要好好对待它们。

第二章 与大雁同行

名师导读

狐狸是一种非常狡猾的动物。当它抓走一只大雁的时候，尼尔斯和大雁们是怎样救这只大雁的呢？

shēn yè yì zhī míng jiào sī mì ěr de hú li chū lái mì shí
深夜，一只名叫斯密尔的狐狸出来觅食（寻找食物），它悄悄走到一群大雁旁边，迅速抓住一只大雁。qí tā dà yàn bèi jiào shēng jīng xǐng le pī lǐ pā la fēi xiàng kōng
其他大雁被叫声惊醒了，噼里啪啦飞向空中哀嚎着。

zhèng dāng hú li bǎ dà yàn tuō dào àn shàng zhǔn bèi táo pǎo de shí hou
正当狐狸把大雁拖到岸上准备逃跑的时候，tā tīng dào le xiǎo nán hái er de shēng yīn bǎ dà yàn fàng xià nǐ zhè gè
它听到了小男孩儿的声音：“把大雁放下，你这个坏蛋！”hú li sī mì ěr kàn dào zhè lǐ jū rán yǒu rén xià de jí
狐狸斯密尔看到这里居然有人，吓得急忙逃到森林里去了。xiǎo nán hái er xiǎng bù néng ràng nǐ jiù zhè
小男孩儿想：不能让你就这么把大雁抓走了，wǒ hái yào zhèng míng zì jǐ ne yú shì tā jiù
我还要证明自己呢。于是他就一路狂奔，zhuī le jìn qù méi duō jiǔ xiǎo nán hái er jiù zhuī shàng
追了进去。没多久，小男孩儿就追上了斯密尔，yí bǎ zhuā zhù tā de wěi ba hú li huí tóu jiào le yì
一把抓住它的尾巴。狐狸回头叫了一声，dà yàn chèn jī táo tuō fēi xiàng le kōng zhōng
大雁趁机逃脱飞向了空中。



kàn jiàn dà yàn yǐ jīng táo tuō xiǎo nán hái yě hài pà le qǐ lái
看见大雁已经逃脱，小男孩也害怕了起来，
zài dà sēn lín lǐ gēn hú li chán dòu yì wǎn shàng kě bú miào yú shì tā jiù
在大森林里跟狐狸缠斗一晚上可不妙。于是他就
pá dào le shù shàng zài yì gēn shù zhī shàng zuò xià lái yì zhí děng dào tiān
爬到了树上，在一根树枝上坐下来，一直等到天
liàng ér hú li jiù zài shù xià shǒu zhe
亮。而狐狸就在树下守着。

dāng yáng guāng sǎ le xià lái wēn nuǎn chōng mǎn le dà dì hú miàn
当阳光洒了下来，温暖充满了大地。湖面
shàng de dà yàn men yī zì pái kāi hū la la de cháo shù
上的大雁们一字排开，呼啦啦地朝树
lín lǐ fēi qù tū rán yì zhī gū líng líng de dà yàn
林里飞去。突然一只孤零零的大雁
fēi jìn le shù lín fēi de hěn màn hěn dī sì
飞进了树林，飞得很慢、很低，似
hu shòu shāng le
乎受伤了。



hú li yí kàn dào dà yàn jiù zòng shēn
狐狸一看到大雁，就纵身

pū le shàng qù què pū le gè kōng dà yàn xiàng
扑了上去，却扑了个空。大雁向

hú biān fēi zǒu le
湖边飞走了。

méi duō jiǔ yòu fēi lái le yí zhī dà yàn fēi
没多久，又飞来了一只大雁，飞

de gèng màn gèng dī shèn zhì cā zhe hú li de shēn zi
得更慢、更低，甚至擦着狐狸的身子

fēi guò hú li yòu méng pū guò qù què zhǐ shì pèng dào
飞过。狐狸又猛扑过去，却只是碰到

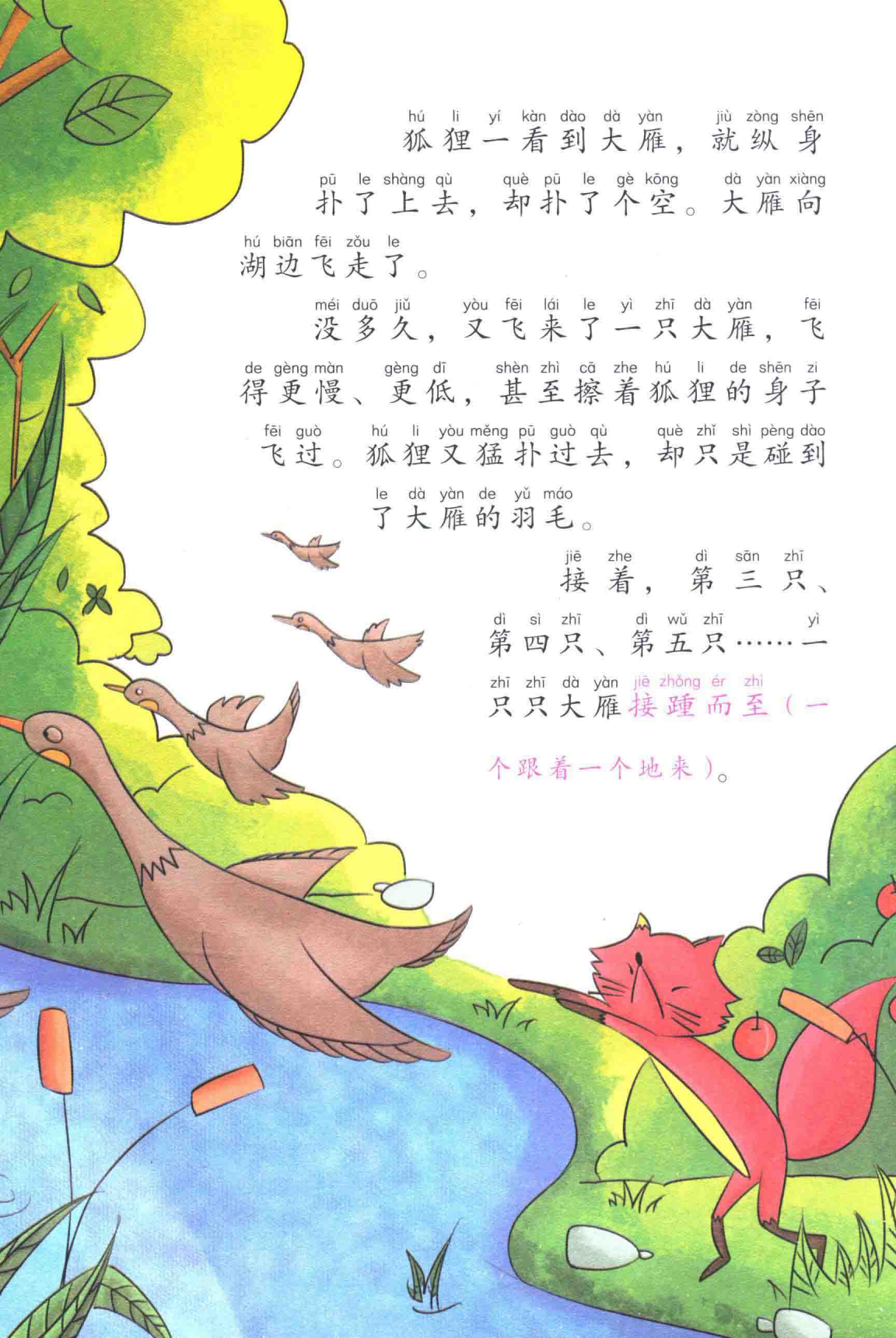
le dà yàn de yǔ máo
了大雁的羽毛。

jiē zhe dì sān zhī
接着，第三只、

dì sì zhī dì wǔ zhī yì
第四只、第五只……一

zhī zhī dà yàn jiē zhòng ér zhì
只只大雁接踵而至（一

个跟着一个地来）。





dì shí sì zhī lái le tā yàng zi fēi cháng hǎo kàn hú li yí kàn
第十四只来了，它样子非常好看。狐狸一看
dào tā jiù shǐ chū quán shēn de lì qì téng de tiào qǐ lái dàn zhè zhī
到它，就使出全身的力气，腾地跳起来。但这只
bái sè de dà yàn yě ān rán wú yàng de fēi zǒu le
白色的大雁也安然无恙地飞走了。

zhè zhī dà yàn zhī hòu jiē zhe shì dì èr zhī dì sān zhī dì
这只大雁之后，接着是第二只、第三只、第
sì zhī yòu xiàng gāng cái yí yàng lún le yí quān zuì hòu fēi lái de yī
四只……又像刚才一样轮了一圈，最后飞来的依
rán shì nà zhī bái sè de dà jiā伙 dàn hú li hái shì yì zhī dōu méi yǒu
然是那只白色的大家伙，但狐狸还是一只都没有
zhuō dào
捉到。

dào le xià wǔ hú li yǐ jīng pí bèi bù kān
到了下午，狐狸已经疲惫（非常疲惫）不堪，
zuǐ lǐ mào zhe bái mò tā tóu yǎn yàn huā de pā zài dì shàng yǎn qián zǒng
嘴里冒着白沫，它头晕眼花地趴在地上，眼前总
shì huàng dòng zhe fēi lái fēi qù de dà yàn dàn tā méi zhù yì dào ní ěr
是晃动着飞来飞去的大雁。但它没注意到，尼尔
sī yǐ jīng bèi jiù zǒu le
斯已经被救走了。



阅读赏析

尼尔斯救了一只大雁，却被狐狸困在树上。大雁们为了救他，轮番冲击狐狸，最终救了尼尔斯。这段故事告诉我们，只要团结起来，弱小的力量也能战胜强敌。

第三章 拯救大白鹅

名师导读

变成小精灵前后，尼尔斯发生了什么样的变化？人们更喜欢什么样的他？

zhè jǐ tiān sī kāng nài píng yuán fā shēng le yí jiàn guài shì dà jiā
这几天，斯康耐平原发生了一件怪事，大家
dōu zài tán lùn
都在谈论。

yǒu yì tiān zǎo shàng zài sī kāng nài dōng bù lí wéi tè sī kè fú
有一天早上，在斯康耐东部、离维特斯克弗
lái zhuāng yuán bù yuǎn de dì fang jiàng luò le yì qún dà yàn qí zhōng hái yǒu
莱庄园不远的地方降落了一群大雁，其中还有
yì zhī dà bái é bái é de shēn shàng jìng tuō zhe yí gè xiǎo rén er
一只大白鹅，白鹅的身上竟驮着一个小人儿。

dāng yàn qún zài tián yě shàng miǎn shí de shí hòu zǒu guò lái le jǐ gè
当雁群在田野上觅食的时候，走过来了几个
hái zi dà yàn men dōu jǐng jué (duì wēi xiǎn huò qíng kuàng biàn huà de mǐn ruì gǎn jué)
孩子。大雁们都警觉（对危险或情况变化的敏锐感觉）
de fēi le qǐ lái zhǐ yǒu dà bái é ruò wú qí shì de shuō nǐ men bié
地飞了起来，只有大白鹅若无其事地说：“你们别
pà bú guò shì jǐ gè hái zi ér yǐ。”
怕，不过是几个孩子而已。”

děng hái zi men zǒu dào tā páng biān yào zhuō zhù tā shí dà bái é
等孩子们走到它旁边，要捉住它时，大白鹅
cái jīng huāng qǐ lái jìng rán wàng jì le zì jǐ huì fēi zhǐ táo mìng sì de
才惊慌起来，竟然忘记了自己会飞，只逃命似的
luàn pǎo hái zi men méi huā duō dà lì qì jiù jiāng tā zhuā zhù le tā dà
乱跑。孩子们没花多大力气就将它抓住了，它大



shēng de hū jiù dà mǔ zhǐ kuài lái jiù wǒ ya
声地呼救：“大拇指，快来救我呀！”

ní ěr sī jí máng pǎo guò lái , kě nà xiē hái zǐ men yǐ jīng pǎo yuǎn
尼尔斯急忙跑过来，可那些孩子们已经跑远
le 。 tā jiù zhuī zhe hái zǐ men de zú jì , lái dào le yī zuò gǔ lǎo de chéng
了。他就追着孩子们的足迹，来到了一座古老的城
bǎo qián , xīn xiǎng : “ zāo le , dà bái é kěn dìng shì bèi zhuā lái zhè lǐ le 。 ”
堡前，心想：“糟了，大白鹅肯定是被抓来这里了。”

tā jiāo jí (zhe jí , jiāo lǜ) de pǎo jìn chéng bǎo , yì biān xún zhǎo
他焦急（着急、焦虑）地跑进城堡，一边寻找
dà bái é , yì biān xiǎo xīn de duǒ zhe rén men 。 tā zài zhè lǐ zhuàn le hǎo
大白鹅，一边小心地躲着人们。他在这里转了好
cháng shí jiān , shén me yě méi yǒu zhǎo dào
长时间，什么也没有找到。

dāng tā jīng guò yí gè xiǎo wū de shí hou , tīng jiàn lǐ miàn yǒu jǐ shēng
当他经过一个小屋的时候，听见里面有几声
é de cǎn jiào 。 ní ěr sī hài pà jí le ,
鹅的惨叫。尼尔斯害怕极了，

tā jí máng yòng jìn hún shēn lì qì
他急忙用尽浑身力气

tuī kāi mén 。 yí gè nǚ rén
推开门。一个女人

jǐn jǐn zhuā zhù bái é zhèng
紧紧抓住白鹅，正

yào jiǎn duǎn tā de chì bǎng ,
要剪短它的翅膀，

ràng tā bù néng fēi xiáng ,
让它不能飞翔，

yǐ biàn liú xià lái wèi yǎng 。
以便留下来喂养。



尼尔斯骑鹅历险记

nǚ rén yí kàn jiàn mén kǒu yǒu gè xiǎo rén er xià de shǒu yì sōng
女人一看见门口有个小人儿，吓得手一松，

jiǎn dāo diào zài le dì shàng bái é yě chèn jī pǎo xiàng mén kǒu yǎo zhù ní
剪刀掉在了地上。白鹅也趁机跑向门口，咬住尼

ěr sī de yī lǐng yì pāi chì bǎng fēi zǒu le zhěng gè wéi tè sī kè fú
尔斯的衣领，一拍翅膀飞走了。整个维特斯克弗

莱地区的人们都仰起头，望着他们飞去的影子。

dà yàn men lái dào yí gè huāng wú
大雁们来到一个荒芜（因无人管理而长满野草）

de cǎo dì shàng mì shí dāng dà yàn men chī bǎo zhī hòu tā men jiù huì dào
的草地上觅食。当大雁们吃饱之后，它们就会到

hú shàng wán shuǎ yóu yǒng sài pǎo dà bái é yě jīng cháng cān sài dàn
湖上玩耍、游泳、赛跑。大白鹅也经常参赛，但

bù guǎn tā duō me nǚ lì ní ěr sī zěn me gěi tā jiā yóu tā zǒng shì
不管它多么努力，尼尔斯怎么给它加油，它总是

shū gěi mǐn jié de dà yàn men
输给敏捷的大雁们。

dà yàn men wán lèi le zhī hòu jiù huì dào fú bīng shàng xiū xi ní
大雁们玩累了之后，就会到浮冰上休息。尼

ěr sī yě huì zuān dào bái é de chì bǎng dī xià zài nà lǐ měi měi de shuì
尔斯也会钻到白鹅的翅膀底下，在那里美美地睡

shàng yí huì er tā xiàn zài shén me dōu bú pà zhǐ dān xīn bèi gǎn huí jiā
上一会儿。他现在什么都不怕，只担心被赶回家。

wèi le néng gòu liú zài yàn qún lǐ tā xiǎng fāng shè fǎ tǎo hǎo dà yàn yǐ jí
为了能够留在雁群里，他想方设法讨好大雁以及

qí tā xiǎo dòng wù men yì kāi shǐ xiǎo dòng wù men bìng bù dā lǐ tā
其他小动物们。一开始，小动物们并不搭理他。

xiǎo sōng shǔ xī ěr lái shuō nǐ yǐ wéi wǒ men bù zhī dào ma nǐ jiù shì
小松鼠希尔莱说：“你以为我们不知道吗？你就是

nà gè huài hái zi ní ěr sī qù nián dōng tiān nǐ chāi huǐ le yàn zi de
那个坏孩子尼尔斯！去年冬天，你拆毁了燕子的

wō hái bǎ xiǎo wū yā rēng jìn shí kēng lǐ bǎ xiǎo sōng shǔ guān zài lǒng zi
窝，还把小乌鸦扔进石坑里，把小松鼠关在笼子

lǐ nǐ zuò le nà me duō huài shì wǒ men méi yǒu lián hé qǐ lái bǎ nǐ
里……你做了那么多坏事，我们没有联合起来把你